

**Zeitschrift:** Actio : un magazine pour l'aide à la vie  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge Suisse  
**Band:** 95 (1986)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** L'artiste du mois

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'ARTISTE DU MOIS

Portrait de Roman et Mario Tschabold

# Le père et le fils

Sabine Basler

**L**e père, Roman Tschabold, est artiste peintre et il est âgé de 85 ans. Le fils, Mario Tschabold, lui, est photographe et il vient de fêter ses 55 ans.

Pour la première fois, les deux artistes exposent leurs œuvres ensemble à Steffis-

si elle s'inspire de celle d'un autre (qu'il s'agisse d'un père, d'une mère ou d'un maître), elle ne saurait être attribuée à la créativité propre de l'artiste. Les trois fils célèbres de Jean-Sébastien Bach sont certainement l'exception qui confirme la règle... De toute manière, il est difficile de sortir de l'om-

bre d'un père ou d'une mère artiste.

Roman Tschabold peignit son premier portrait en 1920 déjà, à Dresde, au temps de Liebermann et de Käthe Kollwitz. Il dit lui-même tendre vers la simplicité en prenant de l'âge et surtout, se découvrir un grand amour pour les visages humains. Ses modèles ne sont certes pas toujours satisfais du résultat — probablement parce que chacun se voit autre qu'il ne l'est en réalité. Les visages peints

par Roman Tschabold sont d'une grande simplicité. Ce ne sont pas des figures de cire chargées, de tendance naturaliste. Ses toiles sont empreintes d'une transparence qui témoigne de l'art de l'omission. Dans les œuvres de Roman Tschabold, le hasard n'a pas de place.

Au côté de la personnalité qu'est son père, Mario Tschabold ne pouvait devenir peintre, lui aussi. Il devint donc photographe et tout le talent qui lui fut légué s'exprima

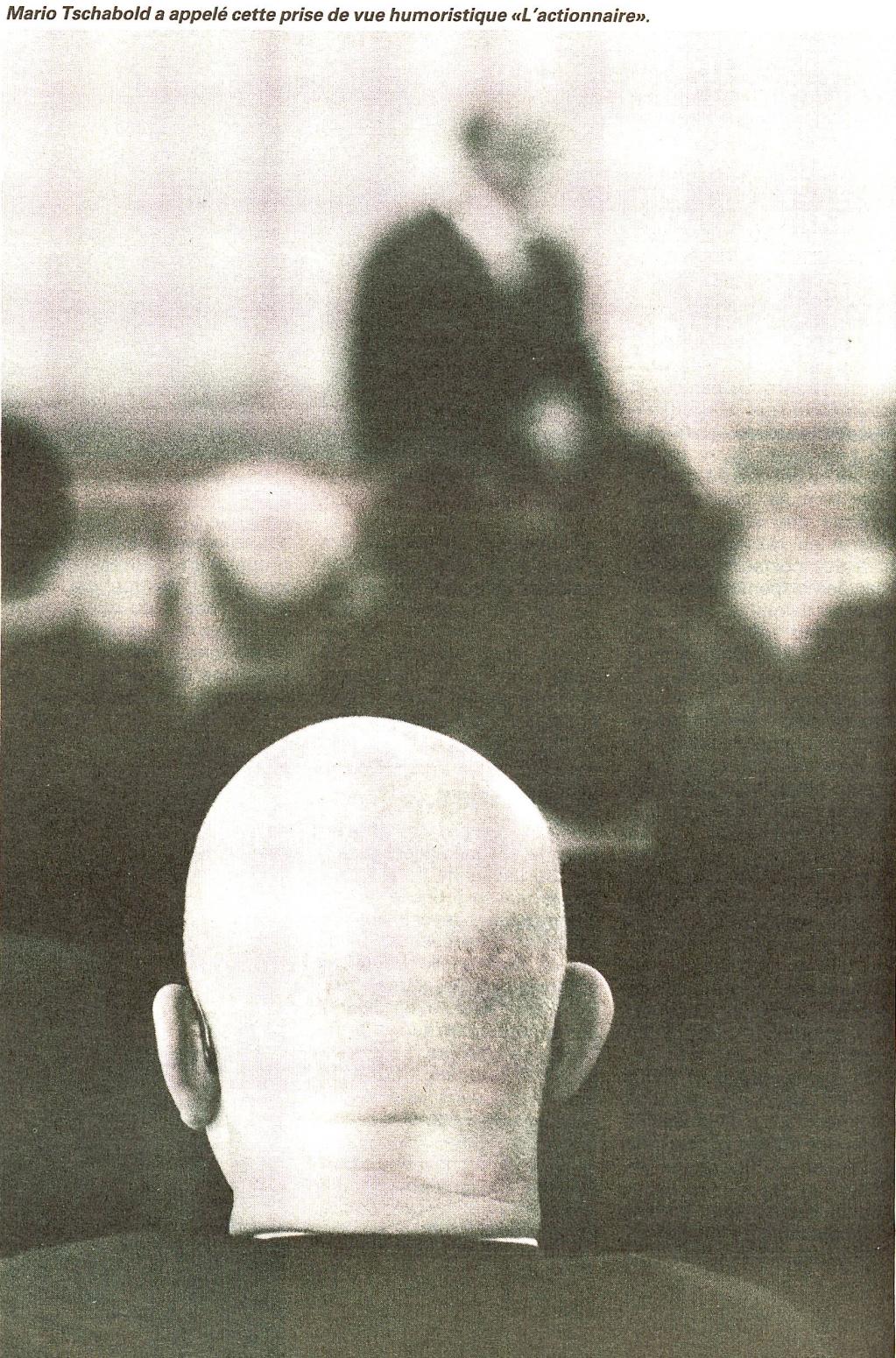
**Mario Tschabold a appelé cette prise de vue humoristique «L'actionnaire».**



*Lorsque c'est le fils Mario Tschabold, qui devient l'artiste, c'est lui qui vient au premier plan. Le père reste dans son univers, son atelier. (Photo prise au déclencheur automatique).*

burg, Scheidgasse 11. Là, le visiteur pourra admirer les toiles denses de Tschabold père — paysages, natures mortes et portraits — dans les salles du premier étage. Au sous-sol, il trouvera les photographies en noir et blanc et en couleurs de son fils, Mario, empreintes de sensibilité et, parfois, d'humour.

Il n'est jamais facile de naître d'un père ou d'une mère artiste. Toute œuvre artistique devrait en effet refléter la personnalité de son créateur. Or,

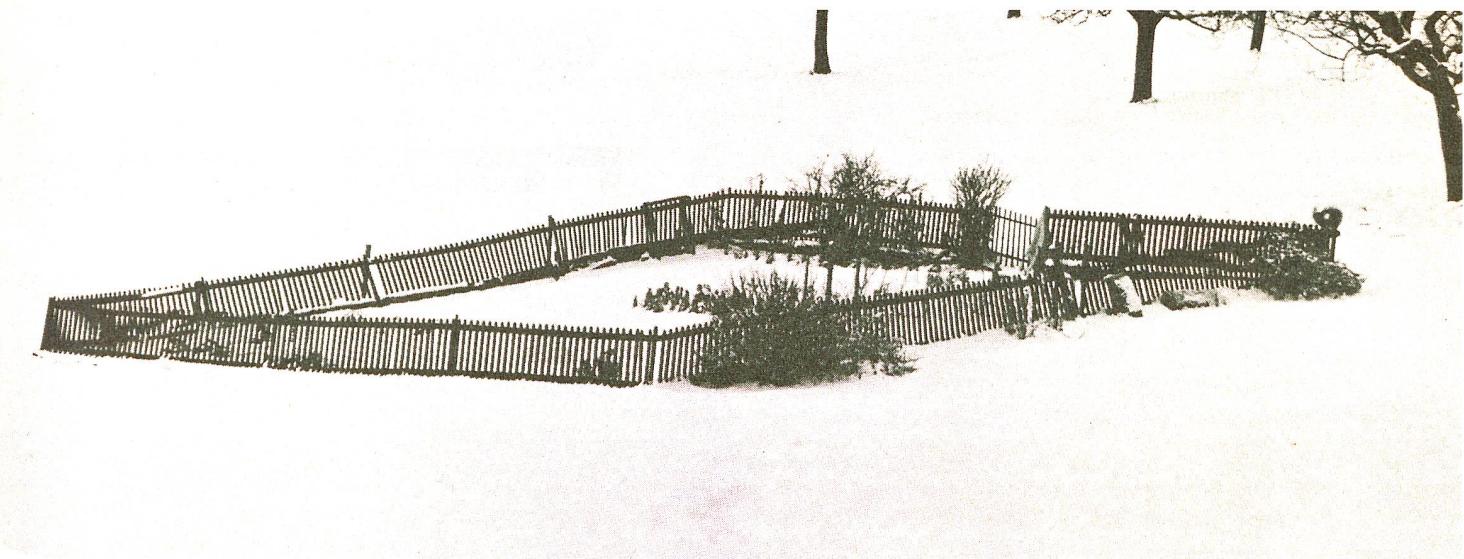


sous une autre forme: l'appareil photographique, prolongement de son œil, devint son pinceau. Lorsqu'il ne photographie pas pour gagner sa vie, il découvre dans des choses et des situations banales mais pleines de charme une symbolique qu'il exprime par la photographie. Ses œuvres sont souvent en rapport avec le

**La forte personnalité de l'artiste Roman Tschabold (85) ressort dans ce tableau intitulé «Le père et le fils». Le fils reste en arrière-plan, dans le fond de l'atelier.**



Roman Tschabold 1952



**«Cultivons notre jardin». Sous le poids de la neige, ce lambeau de terre prend une valeur symbolique.**

devenir et le périssable. Ses sujets sont parfois drôles, tel l'actionnaire que nous avons reproduit ici. Certains sont des histoires courtes en photographie comme par exemple la porte de grange et le panneau de signalisation «interdiction de s'arrêter» où le temps ne s'est pas seulement attaqué à la peinture; il a également rongé le bas de la porte hermétiquement close, l'a détériorée, malgré le panneau d'interdiction. Par cette scène, l'artiste symbolise le désir de communiquer avec les personnes et les choses, tout en restant sur la défensive.

Il est difficile de dire quelles photographies sont les plus belles: les œuvres en noir et blanc, comme esquissées, ou celles en couleurs, qui révèlent le tempérament du peintre qu'il ne put devenir.

Mario Tschabold ne va jamais à la recherche de sujets. Ce sont les sujets qui viennent à lui. Ils s'imposent à lui, lui racontent leur modeste petite histoire; ainsi cette plante minuscule qui ne se laisse abso-

lument pas impressionner par le voisinage oppressant de toute une série de plaques d'égout. Au contraire, pleine d'assurance, elle étend ses petites feuilles rondes autour d'elle.

Le père et le fils. Un maître de la peinture, ayant acquis la sagesse avec les ans, qui fut jadis élève de Viktor Surbek: un artiste peintre qui se sent de plus en plus attiré par les visages humains, un homme dont la créativité est intacte – en effet, plus de soixante-dix œuvres tardives, encore jamais exposées, peuvent être admirées à Steffisburg – et un fils, qui a trouvé sa propre voie et dont les œuvres respirent le talent hérité dans leurs couleurs et leurs formes. □

**Les prises de vue de Mario Tschabold sont comme de petites histoires. Le hasard, l'éphémère deviennent, au travers de l'objectif, une scène touchante.**

